

МОТИВАЦИЯ К ИЗУЧЕНИЮ ИНОСТРАННЫХ ЯЗЫКОВ В СОВРЕМЕННОЙ РОССИИ НА ОСНОВЕ СОПОСТАВЛЕНИЯ С ДРУГИМИ СТРАНАМИ

Для определения мотивации к изучению иностранных языков среди учащихся высшей школы РФ, в частности СПбГУТ, иностранных студентов, стажеров и гостей российских вузов был проведен опрос. Опрос касался длительности, целей и способов изучения иностранных языков и культур, а также причин выбора языков. Сопоставление ответов представителей разных регионов выявляет особенности данного процесса в России.

Ключевые слова: иностранные языки, мотивация, студенты СПбГУТ, количество языков, длительность изучения, опрос, студенты.

Основой успешного обучения студентов любой дисциплине, и особенно иностранным языкам, является повышение их мотивации. Целью нашего исследования являлось определение мотивации студентов к изучению иностранных языков. Для достижения этой цели мы провели опрос среди российских и иностранных студентов.

Опрос на эту тему был проведен преподавателями Московского государственного лингвистического университета [1]. Ими были выделены две группы респондентов: учащиеся, аспиранты и выпускники высшей школы РФ (факультета иностранных языков и регионоведения МГУ, Московского института иностранных языков, Московского государственного лингвистического университета, Московского государственного открытого педагогического университета им. Шолохова), иностранные учащиеся, аспиранты, выпускники, стажеры и гости ФИЯР МГУ и других вузов, 38% которых — из США, 11% — из Италии, 20,4 % — из КНР, по 4,5% — из Чешской Республики и Северной Кореи. Австрия, Австралия, Венгрия, Кипр, Бразилия, Республика Доминикана, Исландия, Гаити, Танзания, Южная Корея представлены по 2,2%.

Опрос проводился в очной форме посредством заполнения респондентами бумажных анкет, а также с использованием Интернета — опрос и получение ответов через социальную сеть «ВКонтакте». Анкеты для первой группы были составлены на русском языке, для второй — на английском. Тематика вопросов одинакова для всех групп: длительность, цели и способы изучения иностранных языков и культур, а также причины их выбора. На вопросы о возрасте, курсе, родной стране и языке, первом, втором и третьем изучаемых языках допускался только один ответ, на остальные — несколько.

Нам было интересно узнать, что мотивирует студентов технических вузов изучать иностранные языки и определить цели изучения иностранных языков, поэтому мы провели анкетирование среди студентов первого курса

СПбГУТ и сравнили результаты с ответами студентов гуманитарных вузов, которые принимали участие в подобном анкетировании. Результаты анкетирования представлены в виде таблицы, где числовые данные приводятся в процентах.

Здесь и далее первым языком мы будем называть иностранный язык, изучаемый в первую очередь, вторым — иностранный, изучаемый в дополнение к первому, третьим и четвертым — языки, изучаемые факультативно.

Таблица 1

Изучаемые иностранные языки

Языки	Высшая школа РФ			СПбГУТ	Иностранцы	
	1-й	2-й	3-й	1-й	Родной	Изучаемый
Английский	78	16,6	2	100	40,9	68,1
Французский	14,4	23,6	9	9	4,5	11,3
Немецкий	8,3	20,8	7,6	3	8,3	6,8
Испанский	4,8	18	9,7	3	2,2	27,2
Итальянский	2	11,1	3,4	1	11,3	2,2
Казахский				2	—	65,9
Татарский	—			4		
Китайский/ японский			6,2	—	20,4	6,7
Финский	—			3		

Согласно данным опроса, наиболее изучаемым иностранным языком в России и мире в настоящее время является английский. В России самой распространенной парой изучаемых иностранных языков является английский как первый и французский или немецкий как второй. Испанский и итальянский изучают реже. Студенты, которые учатся в технических университетах, изучают в большинстве случаев только один иностранный язык, и это, как правило, английский. Вероятно, это связано с тем, что практически вся учебная литература по их специальности написана на английском языке. Согласно полученным данным, небольшой процент студентов СПбГУТ хорошо знают татарский и казахский, так как эти языки являются их родными. Три процента опрошенных студентов активно изучают финский язык, поскольку Финляндия является нашим ближайшим соседом и в дальнейшем молодые специалисты планируют получить там постоянную работу.

Студенты, которые изучают такие языки как, испанский и французский, сказали, что знают эти языки поверхностно, только на уровне нескольких стандартных фраз. При этом респонденты сообщили, что они заинтересовались иностранными языками во время путешествий и сейчас

самостоятельно продолжают изучение, в основном смотря фильмы с субтитрами. Нужно отметить, что, хотя молодые люди изучают испанский и французский, они сомневаются, что знание этих языков им пригодятся в будущем. Приведем некоторые высказывания респондентов: «Испанский – это мое увлечение, а английский язык я учу для жизни»; «Из-за глобализации английский на первом месте». В других странах выбор иностранного языка для изучения зависит от региона. Так, в КНР это английский и русский. Один из респондентов США пишет об испанском языке: «Knowing Spanish is a must in the USA»[2].

Обратимся далее к длительности изучения иностранных языков, которая в данной работе выступает как параметр, определяющий причины и цели изучения иностранных языков, а не фактор, влияющий на уровень владения языком.

Таблица 2

Длительность изучения иностранных языков

Длительность	Высшая школа РФ	СПбГУТ	Иностранцы
До 5 лет	5,4	9,7	93,1
5— 10 лет	16,3	80,5	38,6
10 —15 лет	37,4	3,5	40,9
Более 15 лет	19,7	—	13,6

Возраст респондентов высшей школы — 17-25 лет, иностранцев — в основном 20-26 лет. Изучающие несколько языков указывали длительность изучения каждого из них, поэтому общий результат для одной группы респондентов может превышать 100%. Из полученных данных следует, что жители России изучают иностранные языки с более раннего возраста, при этом в первую очередь они начинают изучать английский. Как видно из второй таблицы, студенты гуманитарных вузов начинают изучать иностранные языки с самого раннего детства, уже к первому курсу у них имеются хорошие знания, а студенты технических вузов, напротив, уделяют больше внимания точным наукам, таким как физика и математика, готовя себя уже со школьной скамьи к будущей профессии.

Приведем некоторые ответы студентов-первокурсников, которые учатся в Санкт-Петербургском государственном университете телекоммуникации им. проф. М.А. Бонч-Бруевича: «Сначала надо сдать физику, а потом уже браться за английский»; «У нас технический вуз, поэтому физика и математика — это мои приоритеты»; «Не знаю английский — ну и ладно, так ведь «гугл» же есть». Длительность изучения иностранных языков у студентов-гуманитариев колеблется от 10 до 15 лет, в отличие от студентов технических вузов. Из общего числа студентов технических вузов только 3% изучают английский язык длительное время, 10—15 лет.

Таблица 3

Причины выбора иностранного языка для изучения

№	Вариант	Высшая школа РФ			СПбГУТ	Иностранцы
		1-й	2-й	3-й	1-й	Все языки
1	Нравится язык и / или культура стран, говорящих на языке	35	59	36	30	59/61
2	Начал учить по инициативе родителей/ был обязательным в школе	36		4,4	45	11,3
3	Нужен для учебы, работы, жизни	25				31/40
4	Самый перспективный для изучения (по экономическим причинам)		28	31	—	
5	Хочу съездить или переехать в одну из стран, говорящих на языке		11,1	2,9	5,4	
6	Другое	26,3	16,6			

Из приведенных в Таблице 3 данных видно, что выбор большинства российских и иностранных представителей высшей школы определяется интересом к языку и культуре страны изучаемого языка, а также необходимостью его для учебы, жизни и работы. Полученные результаты показывают, что сейчас молодые люди прагматично относятся к выбору иностранного языка. Они уже не ориентируются на художественную литературу, а стараются получить знания в области делового английского, PR-технологий, рекламного дискурса и прочих знаний. Таким образом, основной причиной изучения иностранного языка у гуманитариев и студентов технических специальностей является получение в будущем высокооплачиваемой и интересной работы, а также возможности прохождения практики в англоговорящих странах. Однако студенты СПбГУТ не стремятся переехать в англоязычные страны, поскольку считают, что за границей будет сложнее построить карьеру. Кроме того, некоторых пугают бытовые неурядицы. Например, они не знают порядок получения вида на жительство.

Таблица 4

Цели изучения иностранных языков

№	Вариант	Высшая школа РФ	СПбГУТ	Иностранцы
1	Изучение культуры, традиции, быта	20,8	18	
2	Расширить кругозор, соответствовать требованиям времени	20,	10	52,2
3	Получить высокооплачиваемую, престижную работу	20,8	45	45,4
4	Иметь возможность читать литературу и смотреть фильмы на иностранном языке	18	34	
5	Возможность путешествовать без гида		16	

Расширение кругозора важно для всех групп опрошенных, что видится вполне закономерным, поскольку на этом этапе обучения студенты как правило обладают большой познавательной активностью. Как видно из таблицы 4, вторая по значимости причина выбора языка заключается в возможности смотреть иностранные фильмы без субтитров и читать иностранную литературу в оригинале. Студенты СПбГУТ, принимавшие участие в опросе, считают способность смотреть фильмы без субтитров показателем владения иностранным языком. Также около 16 процентов опрошенных отметили, что для них важно применить полученные знания на практике, например во время путешествий. И часто именно это желание заставляет студентов упорно изучать иностранный язык.

Другой важной причиной изучения иностранных языков остается возможность получения более перспективной работы. Количество студентов-гуманитариев, которые считают важным изучение иностранных языков для получения в будущем высокооплачиваемой работы, достигает 20 процентов среди опрошенных, в то время как среди студентов технических вузов — 45 процентов, что почти в два раза больше. Вероятно, студенты технических вузов рассматривают изучение иностранного языка как дополнительное приложение к своей специальности. Хотя многие студенты делают ставку в своей дальнейшей карьере на изучение информатики и точных наук, они также справедливо считают, что хорошее знание иностранного языка с большей вероятностью поможет им найти хорошую работу.

Таблица 5

Интересующий аспект культуры

Вариант	Высшая школа РФ	СПбГУТ	Иностранцы
Образ жизни людей, их быт	63,2	65,5	79,5
Искусство	50	20,8	34
Религия	50	—	15,9
Мне все равно	14,4	19,7	4,5

Нужно, в первую очередь, отметить, что все опрошенные, как студенты-гуманитарии, так и студенты технических вузов, ориентируются на путешествия и дальнейшую перспективу получения работы. Также респондентам из высшей школы интересно узнать о быте и традициях стран изучаемого языка. В этом вопросе показатели среди студентов - гуманитариев и студентов технических специальностей примерно равны и составляют в среднем 65 процентов. Вопросы религии, как и следовало ожидать, для студентов университета ГУТ оказались неинтересными. Следует отметить, что искусство их привлекает больше. В среднем 20 процентов опрошенных сказали, что хотели бы на занятиях в качестве дополнительного материала читать и обсуждать статьи, касающиеся современного искусства.

Большинство иностранных респондентов в основном ориентируются на расширение кругозора (причиной изучения языка для почти 60% иностранных респондентов является интерес к языку и культуре). Как отмечает один из опрошенных, его цель — «to become fluent and cultured». Общение с носителями языка и путешествия иностранных студентов мотивируют меньше, чем российских респондентов, переезд интересует их крайне мало[2].

Рассмотрим способы изучения иностранных языков российскими и иностранными респондентами из высшей школы.

Таблица 6

Способы изучения иностранных языков

№	Вариант	Высшая школа РФ	СПбГУТ	Иностранцы
1	С репетитором	33,3	20,1	2,2
2	В школе и/ или вузе	45,8	88,0	61,7
3	На курсах иностранных языков	22,2	9,8	2,2
4	Самостоятельно	19,4	34,0	20,4
5	Некоторое время жил в стране изучаемого языка	18,7	—	13,6
6	На языковых курсах в стране изучаемого языка	13,8	—	—

Иностранцы респонденты изучают языки в основном в школе и /или вузе. В России студенты гуманитарных вузов используют все способы для изучения иностранного языка, как правило сразу несколько. Некоторые студенты изучают язык и его культуру непосредственно в стране изучаемого языка. Так, около 20 процентов опрошенных согласны тратить свое свободное время на изучение иностранных языков. Все это говорит об исключительной важности данного предмета для респондентов. Как видно из таблицы, студенты технических вузов заинтересованы в изучении иностранных языков не меньше, чем студенты гуманитарных вузов, так как они считают, что хорошее знание иностранного языка может дать им дополнительное преимущество в глазах работодателя. Именно поэтому 34 процента опрошенных студентов помимо основных занятий в университете самостоятельно изучают иностранный язык. При этом одним из самых эффективных способов изучения иностранных языков, по мнению студентов, является просмотр фильмов с субтитрами.

Как показал опрос, в других странах изучение иностранных языков имеет большое значение, открывает дополнительные возможности, но не является первостепенной дисциплиной. Впрочем, здесь немало зависит от региона [2].

Из вышесказанного можно сделать следующие выводы. В России, в отличие от других стран мира, иностранный язык — это уникальная учебная дисциплина, для изучения которой используются все возможные способы; это вклад в будущее и своего рода увлечение, на которое студенты не жалеют сил, времени и денег. В некоторых вузах изучают до четырех иностранных языков. В то же время становясь своего рода инструментом для достижения целей, иностранный язык остается и самооценным культурным объектом [1].

Таблица 7

Количество изучаемых иностранных языков

Количество языков	Высшая школа РФ	СПбГУТ
1	—	100
2	100	—
3	67,1	—
4	20,8	—

Наиболее изучаемым среди российских студентов является английский язык, далее по популярности следуют французский или немецкий языки, а затем испанский и итальянский. В комментариях некоторые из респондентов писали об изучении восточных языков. В целом в России считается, что знание одного иностранного языка в современном мире уже недостаточно, поэтому многие студенты учат два иностранных языка: 67 процентов опрошенных хотят свободно разговаривать на трех иностранных языках. 20 процентов хотят изучать сразу четыре иностранных языка.

Однако ситуация в СПбГУТ совсем иная. Студенты технических специальностей считают, что им достаточно изучения только одного

иностранного языка, и в основном это английский. Объясняют они это тем, что лучше хорошо знать один язык, чем «все понемногу».

В настоящее время перед учащимися из РФ открыты перспективы работы и путешествий по России и миру, поэтому они стремятся овладеть иностранными языками для расширения кругозора и карьерных возможностей. В целом в России студенты осознают важность изучения иностранного языка. Продолжительность изучения иностранного языка составляет в среднем 10 лет, что уже позволяет студенту - первокурснику читать литературу в оригинале, но на этом студенты не останавливаются, и многие из опрошенных хотят изучать второй иностранный язык — французский или немецкий. Некоторые берутся осваивать восточные языки. При этом большинство студентов первого курса СПбГУТ довольствуются изучением только одного иностранного языка – английского, объясняя это тем, что для них на первом месте технические дисциплины.

СПИСОК ЛИТЕРАТУРЫ:

1. Павловская А.В. Образование в России: история и традиции. М., 2003.
2. Тер-Минасова С.Г. Война и мир языков и культур: вопросы теории и практики. М., 2007.

УДК: 796.078

В.П. Сущенко, Т.В. Смирнова, И.К. Яичников
Санкт-Петербургский политехнический
университет Петра Великого

ДИДАКТИКА ПРОФЕССИОНАЛЬНО-ПРИКЛАДНОЙ ФИЗИЧЕСКОЙ КУЛЬТУРЫ СТУДЕНТОВ В РАСПИСАНИИ УЧЕБНОГО ДНЯ КАМПУСА ПОЛИТЕХНИЧЕСКОГО УНИВЕРСИТЕТА ПЕТРА ВЕЛИКОГО

Бытовая физическая нагрузка в расписании учебного дня студента представляет собой самостоятельную дидактическую единицу спортивно-педагогического процесса. Мониторинг физиологической стоимости перемещения по кампусу Университета студентов трех основных групп физического здоровья посредством их сетевой идентификации во время учебного процесса в цифровой образовательной среде инженерно-технических кафедр, открывает перспективу организации дистанционного управления физическим развитием организма. Тем самым создается методология формирования здорового стиля жизни.

Ключевые слова: физическая культура, цифровая образовательная среда, мониторинг.

Объектно-ориентированное образование [1, 2] или, иначе, развивающее обучение, включает в себя, прежде всего, деятельный тип получения студентом знаний и навыков в замещение объяснительно-